

SAMSUNG

Teilnahmebedingungen

Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion

Veranstalter der **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion** ist die Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zürich, Schweiz (nachfolgend «Samsung» genannt).

1. Im Rahmen der **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion** können die Teilnehmer ein neues Samsung Note 10 oder Note 10+ bis zum 22.08.2019 – vor dem offiziellen Schweizer Verkaufsstart – vorbestellen und ihr altes Smartphone gegen eine Prämie eintauschen.
2. Der **Promotionszeitraum dauert vom 07.08.2019 – 22.08.2019**. Es gilt das Kaufdatum gemäss Kaufbeleg respektive Bestätigung der Vorbestellung. Vorbestellung über teilnehmende Händler.
3. Diese Promotion gilt ausschliesslich beim Kauf eines Samsung Galaxy Note10 oder Note10+, welches von der Samsung Electronics Switzerland GmbH an teilnehmende Händler mit Sitz in der Schweiz oder in Liechtenstein geliefert wurde.
4. Nach Vorbestellung des Samsung Galaxy Note 10 | Note 10+ können die Teilnehmer ihr altes Smartphone gegen eine Prämie eintauschen. Eingetauscht werden können auch Smartphones anderer Hersteller. Die pro altes Smartphone ausgezahlte Prämie hängt von Modell und Zustand des Smartphones ab. Bei der Registrierung wird anhand der Angaben zum Zustand des Smartphones die Prämie geschätzt. Nach erfolgreicher Registrierung ist das Smartphone zusammen mit der Vorbestellungsbestätigung per Post an mobiletouch zu senden; das Adressticket wird per E-Mail an die Teilnehmer verschickt. Nach finaler Prüfung des Zustands des Smartphones erfolgt die Auszahlung der Prämie innerhalb von 30 Tagen. Weicht die effektive Prämie von der geschätzten ab, werden die Teilnehmer von mobiletouch kontaktiert. In einem solchen Fall erhalten die Teilnehmer auf Wunsch das alte Smartphone anstelle der effektiven Prämie zurück. Prämienrechner und Teilnahme unter preorder.samsung.ch. **Registrierungs- und Einsendeschluss** ist am **08.09.2019**.
5. Teilnahmen ausserhalb der unter Ziff. 2 und 4 genannten Fristen werden nicht berücksichtigt.
6. Teilnahmeberechtigt sind Endkunden (Kunden, welche Produkte für den eigenen Bedarf kaufen) mit Wohnsitz in der Schweiz oder in Liechtenstein.
7. Samsung behält sich das Recht vor, unvollständige oder nicht diesen Teilnahmebedingungen entsprechende Teilnahmen für ungültig zu erklären.
8. Samsung behält sich das Recht vor, die Promotion jederzeit bei Ausfall der Technik oder bei Vorliegen anderer wichtiger Gründe auszusetzen, abubrechen oder vorzeitig zu beenden.
9. Samsung behält sich das Recht vor, Teilnahmen unter Einreichen unrichtiger, irreführender oder betrügerischer Dokumente für ungültig zu erklären sowie gegebenenfalls strafrechtliche Massnahmen gegen den fehlbaren Teilnehmer zu ergreifen.
10. Diese Promotion unterliegt dem schweizerischen Recht. Gerichtsstand ist Zürich.

SAMSUNG

Conditions de participation

Promotion Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in

L'organisateur de la **promotion Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in** est la société Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zurich, Suisse (ci-après dénommée «Samsung»).

1. Dans le cadre de la **promotion Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in**, les participants peuvent précommander un nouveau Samsung Galaxy Note10 ou Note10+ jusqu'au 22.08.2019, avant le début de la vente officielle en Suisse, et échanger leur ancien smartphone contre une prime.
2. La **période de promotion s'étend du 07.08.2019 au 22.08.2019**. La date de l'achat est confirmée par le justificatif d'achat ou la confirmation de la précommande. Précommande auprès d'un revendeur participant.
3. Cette promotion est valable exclusivement pour l'achat d'un Samsung Galaxy Note10 ou Note10+, livré par la société Samsung Electronics Switzerland GmbH aux revendeurs participants dont le siège est en Suisse ou au Liechtenstein.
4. Après la précommande du Samsung Galaxy Note10 | Note10+, les participants peuvent échanger leur ancien smartphone contre une prime. Il est également possible d'échanger des smartphones d'autres fabricants. La prime accordée par ancien smartphone dépend du modèle et de l'état du smartphone. La prime est estimée lors de l'enregistrement sur la base des informations fournies sur l'état du smartphone. Après l'enregistrement, le smartphone doit être envoyé par la poste à mobiletouch avec la confirmation de précommande. L'étiquette d'adresse est envoyée aux participants par e-mail. Après contrôle final de l'état du smartphone, la prime sera payée dans les 30 jours. Si la prime effective diffère de la prime estimée, mobiletouch prendra contact avec le participant. Dans ce cas, les participants pourront demander à récupérer leur ancien smartphone plutôt que de recevoir la prime effective. Calculateur de prime et participation sur fr.preorder.samsung.ch. La **date limite d'enregistrement et d'envoi** est le **08.09.2019**.
5. Les participations en dehors des dates indiquées aux points 2 et 4 ne seront pas prises en compte.
6. Seuls les clients finals (clients achetant des produits pour leur usage personnel) domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein sont autorisés à participer.
7. Samsung se réserve le droit de déclarer nulles les participations incomplètes ou qui ne sont pas conformes aux présentes conditions de participation.
8. Samsung se réserve le droit d'annuler, d'interrompre ou de clôturer prématurément la promotion à tout moment en cas de défaillance technique ou pour toute autre raison majeure.
9. Samsung se réserve le droit de déclarer non valides les participations accompagnées de documents inexacts, trompeurs ou frauduleux et, le cas échéant, de prendre des mesures pénales contre les participants fautifs.
10. Cette promotion est soumise au droit suisse. Le for judiciaire est à Zurich.

SAMSUNG

Condizioni di partecipazione

Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion

Organizzatrice della **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion** è Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zurigo, Svizzera (di seguito denominata «Samsung»).

1. Nell'ambito della **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Preorder Trade-in Promotion**, i partecipanti possono preordinare un nuovo Samsung Note10 o Note10+ entro il 22.08.2019 – prima dell'inizio ufficiale delle vendite in Svizzera – e restituire il loro vecchio smartphone in cambio di un premio di permuta.
2. Il **periodo della promozione va dal 07.08.2019 al 22.08.2019**. Fa fede la data d'acquisto riportata sulla ricevuta risp. la conferma del preordine. Preordine presso i rivenditori aderenti.
3. La presente promozione è valida esclusivamente all'acquisto di un Samsung Galaxy Note10 o Note10+ fornito da Samsung Electronics Switzerland GmbH ai rivenditori aderenti con sede in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.
4. Dopo aver effettuato il preordine del Samsung Galaxy Note10 | Note10+, è possibile restituire lo smartphone precedente in cambio di un premio. È possibile restituire anche smartphone di altre marche. Il premio di permuta corrisposto per ogni vecchio smartphone dipende dal modello e dalle condizioni dello stesso. Al momento della registrazione, il premio viene stimato in base alle indicazioni sulle condizioni dello smartphone. Una volta completata la registrazione, lo smartphone deve essere spedito per posta, insieme alla conferma di preordine, a mobiletouch. L'etichetta con l'indirizzo viene inviata ai partecipanti via e-mail. Dopo una verifica finale delle condizioni dello smartphone, il premio viene corrisposto entro 30 giorni. Se il premio effettivo si discosta dalla stima iniziale, i partecipanti vengono contattati da mobiletouch. In tal caso, i partecipanti possono richiedere, se lo desiderano, la restituzione del vecchio smartphone al posto del premio effettivo. Calcolatore di premi e partecipazione su preorder.samsung.ch. **Il termine ultimo di registrazione e di invio è il 08.09.2019.**
5. Le partecipazioni al di fuori delle scadenze indicate ai punti 2 e 4 non saranno prese in considerazione.
6. Hanno diritto di partecipare i clienti finali (clienti che acquistano i prodotti a uso proprio) domiciliati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.
7. Samsung si riserva il diritto di invalidare le partecipazioni incomplete o non conformi alle presenti condizioni di partecipazione.
8. Samsung si riserva il diritto di annullare, sospendere o terminare anticipatamente la promozione in qualsiasi momento in caso di guasto tecnico o per altre ragioni importanti.
9. Samsung si riserva il diritto di invalidare le partecipazioni per cui vengono presentati documenti non veritieri, fuorvianti o fraudolenti nonché di ricorrere eventualmente a misure penali contro tali partecipanti.
10. La presente promozione è soggetta al diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.

SAMSUNG

Conditions for Participation

Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Pre-order Trade-in Promotion

The organizer of the **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Pre-order Trade-in Promotion** is Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zurich, Switzerland (hereinafter referred to as “Samsung”).

1. As part of the **Samsung Galaxy Note10 | Note10+ Pre-order Trade-in Promotion**, participants can pre-order a new Samsung Note 10 or Note 10+ by August 22 2019 – prior to the official sales launch date in Switzerland – and trade in their old smartphone for a trade-in credit.
2. The **promotion period is from August 7 2019 to August 22 2019**. The purchase date on the purchase receipt or confirmation of the pre-order applies. Pre-orders may only be placed with participating dealers.
3. This promotion only applies to purchases of a Samsung Galaxy Note10 or Note10+ supplied by Samsung Electronics Switzerland GmbH to participating dealers located in Switzerland or Liechtenstein.
4. After pre-ordering a Samsung Galaxy Note 10 | Note 10+, participants can trade in their old smartphone for a trade-in credit. Smartphones from other manufacturers can also be traded in. The trade-in credit paid for each old smartphone depends on the model and the condition the phone is in. The trade-in credit is estimated on the basis of the information about the condition of the smartphone provided when registering. After successful registration, the smartphone must be sent, together with the pre-order confirmation, by post to mobiletouch; the address label will be sent to the participant by e-mail. The trade-in credit will be paid out within 30 days after the final check of the condition of the smartphone. If the actual trade-in credit differs from the estimated figure, the participant will be contacted by mobiletouch. In such a case, the participants can, on request, have their old smartphone returned instead of receiving the actual trade-in credit. For the credit calculator and details on taking part, please visit preorder.samsung.ch. **The deadline for registration and submission is September 08 2019.**
5. Pre-orders submitted outside the dates stated under points 2 and 4 are not eligible for this offer.
6. End customers (customers who buy products for their own use) resident in Switzerland or Liechtenstein are eligible to participate.
7. Samsung reserves the right to reject as invalid any entries that are incomplete or do not comply with these Conditions for Participation.
8. Furthermore, Samsung reserves the right to suspend, cancel or prematurely terminate the promotion at any time in the event of technical failure or for other important reasons.
9. Samsung reserves the right to declare participation as invalid if inaccurate, misleading or fraudulent documents are submitted, and where necessary to initiate legal proceedings against participants who violate these rules.
10. This promotion is subject to Swiss law. The place of jurisdiction is Zurich.